

## ***Even uw aandacht...***

*Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.*

*Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.*

*Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van boekjes voor opvoering beslist.*

*Veel leesplezier!*



**EEN POOLSE AVOND**

Toneelspel door

**GASTON GHEUENS**

**1880**

**Toneelfonds J. JANSSENS \* Antwerpen**

**1985**

**(N° 1202)**

## OPVOERINGSRECHT

Het opvoeringsrecht wordt verkregen na aankoop van tenminste ACHT tekstbrochures bij de uitgever en na betaling van de verschuldigde auteursrechten aan: S.A.B.A.M.

Aarlenstraat 75-77  
1040 Brussel.

Men mag geen gebruik maken van gekregen of gehuurde boekjes!



© 1983 Toneelfonds J. Janssens

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt op enigerlei wijze, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

PERSONEN.

=====

Bert Vermoesen	voorzitter,	50,
Martha Tielemans	actrice-regisseur	45,
Jan Borrekens	cafébaas, toneelmeester	50,
Nelly Borrekens	actrice, zijn dochter	23,
Mark Slaets	acteur-auteur	30,
Hilde Meylemans	actrice-regentes	25,
Anna Raklova	attachée Poolse ambassade	45,
Stomil Dubransky	Poolse regisseur	25.

DECOR.

=====

Het toneel stelt een repetitiezaaltje voor achteraan een café, zoals we dat te lande vaak gebruikt zien worden door amateur-toneelkringen voor vergaderingen en repetities.

Er staan een paar (herberg)tafeltjes tegen de wand, een kast, een canapé.

Op de kast staat een telefoontoestel. Achteraan een staande kapstok.

Er zijn twee ingangen: één achteraan jardin (naar een zijingang, die niet door het café loopt); vooraan door de deur naar het café.

°  
° °

## EERSTE BEDRIJF.

=====

Bij het opgaan van het doek is het toneel verlaten en schemerduister. Op een van de tafeltjes ligt een kleine luster met vier, vijf armen.

Hilde Meylemans komt praktisch ogenblikkelijk op van achteraan jardin. Ze draagt een regenjas, is tamelijk bruin geschminkt, als iemand die nog niet lang terug is van een zuiderse zonnevakantie. Ze knipt vlak bij de deur het licht aan op volle kracht.

Hilde Zal je altijd zien: ik ben al tien minuten te laat en NOG de eerste...  
(ze loopt naar een van de tafeltjes, zet haar handtas erop, trekt haar regenjas uit en gaat die aan de kapstok hangen die achteraan staat.  
Dan loopt ze naar de deur vooraan, maar eer ze daar is, wordt die geopend door Jan Borrekens.

Beiden schrikken een beetje.

Hilde Amai, Jan, is me dat schrikken!

Jan (draagt een kleine aluminium keukenladdertje)  
Dat is dan toch omdat je een slecht geweten hebt, manneke..

Hilde (hijgend) Jij ook dan toch?...Pfff...Mijn hart klopt honderdnegentig per minuut, geloof ik.

Jan (stelt de ladder centraal op) Als ik dertig jaar jonger was zou ik vragen of ik eens mocht...(onderbreekt zichzelf) Maar neen, laat maar, ik zal het maar niet verder zeggen...

Hilde Dat is misschien het beste?

Jan Als je'n dochter hebt, die zo oud is als jij.

Hilde Nelly is ruim twee jaar jonger.

Jan (speels) Kijk eens aan...Jij denkt dat je oud aan het worden bent, zeker?

Hilde Dat begint toch, ja...Ik heb net nog gelezen, dat een mens in feite al begint achteruit te gaan van het moment dat hij geboren is...

Jan En heeft die professor er de Nobelprijs voor gekregen!? (wacht niet) Wat voor onzin die er soms uitkramen, hé!? In ieder geval; je draagt je vele jaren nog héél goed, hoor. Hoe is het ermee? Je ziet zo bruin als een kastagne...

Hilde Prachtige vakantie gehad ook.

Jan Ver weg, zo te zien?

Hilde In het aards paradijs...Sri Lanka....

Jan Oeioei, dat is aan het andere eind van de wereld!?

Hilde Jammer genoeg, anders ging ik er elk jaar naartoe...

Jan Ja, jullie hebben er wel de tijd voor, hé...(hij gaat de luster oppikken) Let wel, ik zou niet in het onderwijs willen staan, maar elke keer als het vakantie voor jullie is, dan ben ik jaloers als een verliefde kip...

Hilde Dat versta ik niet!? Jij hebt toch altijd vakantie, als je wil...

2.

Jan (loopt met de luster tot onderaan het laddertje)  
En jij moet onze jeugd opvoeden? Met dergelijke ideeën?  
(klimt het laddertje op) Cafébaas, manneke, is een van de  
zwaarste beroepen die er zijn...En dat zeg ik niet zomaar,  
dat is statistisch uitgekend!

Hilde In lengte van uren misschien? Maar wat moet jij doen?  
Flesjes aftrekken en de bierkraan open draaien!?

Jan EN naar de prietpraat luisteren van zeveraars die met één  
elleboog op de toonbank hangen en zich met de andere vast-  
houden aan een glas bier!?! (schudt het hoofd) Weet je dat  
ik er heel dikwijls spijt van heb, dat ik niet kan t-overen

Hilde Om zeveraars de straat op te lazeren?

Jan Of hen te veranderen in kikkers, of zo....Iets niet al te  
prettig om van jezelf te weten dat je't bent! (hij hangt  
de luster op aan een haak in het plafond)

Hilde Zoek je 't zaaltje-hier een andere bestemming te geven?

Jan Neen, neen, wees gerust...Je zal hier kunnen blijven  
repeteren...

Hilde Oh..Je maakt het alleen maar mooier?

Jan Ik heb boven een andere luster gehangen en ik kan deze  
toch niet weggooien, hé?

Hilde Moet je de stroom niet uitschakelen als je die aansluit?

Jan Dat zal ik morgen wel doen, als het licht is...Ik hang  
hem NU maar uit de weg.

Hilde Zitten de anderen al in het café, misschien?

Jan Neen, neen, er is nog niemand...

Hilde (kijkt op horloge) Het uur is toch niet gewijzigd, hé?

Jan Manneke, de eerste dag van het nieuwe seizoen, wat wil je?  
Dan hebben ze allemaal nog een beetje de mot in hun lijf,  
hé?

We horen gestommel achter de schermen.

Hilde Ha, er komt nog iemand, nu...

Jan Je had er eerder moeten over spreken.

Hilde Zijn er die laten weten hebben, dat ze niet kunnen komen?

Jan Frank en Conny zitten in Griekenland, dat weet je, zeker?

Hilde Ja, en dan maar klagen dat het slecht gaat met hun zaak..Ze  
gaan twee keer naar het buitenland per jaar.

Jan Klagers hebben geen nood, manneke...(hij loopt naar vooraan  
cour) Ik zal ons Nelly eens gaan aflossen ook...

Martha verschijnt achteraan jardin. Ze draagt een zomerpakje, heeft een  
paraplu bij, die ze net dichtmaakt.

Martha Hallo, goeie avond? Ben ik de laatste?

3.

Martha           Het begint juist..Dag, Hilde...

Hilde            Martha..(ze loopt op Martha toe) Wij zijn de eersten.  
Ze geven mekaar een paar zoenen.

Hilde            Je ziet er goed uit...

Martha           Dank je wel....Jij ook....Jij hebt niks anders gedaan dan in  
de zon gelegen, zeker?

Hilde            Oh jawel, hoor.... Maar ik heb een tube gekocht om het bruin  
langer vast te houden...

Jan              DAT speelt nogal een rol bij jullie, hé?...Terwijl ze vroeger  
ZO hoog opliepen met een sneeuwblanke boezem...

Martha           Tijden veranderen, hé, jongen...

Hilde            Bruin staat chic, Jan.

Jan              Voorlopig toch nog...(hij vouwt zijn laddertje dicht)

Hilde            DAT zal nog zo spoedig niet veranderen...

Martha           Met die punkers misschien? Dat het groen moet zijn, of  
rozerood met bruine strepen?

Jan              Ik dacht eerder aan de doppers.

Hilde            Hoezo?

Jan              Dat is tegenwoordig de beste manier om te zien wie al dan  
niet werk heeft, hé?

Martha           Wat is DAT nu weer?

Jan              Alleen doppers zullen tijd hebben om zich lekker te laten  
bruinen.

Hilde            DAAR zit iets in.

Jan              Als je'n bleekscheet bent, dan bewijs je dat je de hele dag  
in een muf kantoor opgesloten zit...Dus...(maakt een vanzelf  
sprekend gebaartje)

Martha           Dat is nog zo slecht niet bekeken.

Jan              Das, mannekens, trek er jullie gevolgtrekkingen uit, hé...  
(hij loopt naar vooraan cour met zijn laddertje) Ik zal ons  
Nelly naar hier sturen, hé...Moeten jullie iets drinken?

Hilde            Koffie voor mij, asjeblijf?

Martha           Voor mij niet...Ik drink van nu af aan thee...

Jan              Denk je dat je daar dik van zal worden? Van koffie?

Martha           Ik heb een maand geleden een galkoliek gehad, jongen...

Hilde            Van koffie?

Martha           Dat denk ik toch, ja..

Jan              Ga weg!...Dat is toch iets dat het gevolg is van een langzame  
opeenhoping van allerhande vergiften? Bij manier van spreken  
dan, hé?...In je lever? Of je galblaas dus, maar dat is

zo'n beetje hetzelfde, nietwaar?

- Martha Dat is helemaal niet hetzelfde, Jan..En koffie is in ieder geval heel slecht.
- Hilde Door die caféïne?
- Martha Bij mij heeft hij zeker de druppel veroorzaakt, die de ketel deed overlopen...Ik drink nooit nog koffie, nu.
- Hilde Dat is erg, geloof ik, hé, een galkrisis?
- Jan Kijk, mannekens, als je over ziekten begint, dan ben ik ermee weg, hoor....Eén koffie dus, en één thee...Denk je dat théïne minder kwaad kan dan caféïne?
- Martha Vast en zeker, want van thee heb ik geen last...
- Jan Ik van koffie ook niet..(hij verdwijnt)
- Martha (neemt een stoel, bekijkt hem, stoft hem af met een zakdoekje dat ze uit haar handtas neemt)  
Je moet hier altijd eerst goed uitkijken waar je je zet.
- Hilde Er zal hier een hele zomer niemand binnengewest zijn, zeker!
- Martha (trekt haar jasje uit, hangt het netjes over de leuning van een stoel, zet zich dan) Op de pijschaal staat een galkolie nog hoger genoteerd dan een bevalling.
- Hilde Niet dat ik van een van beide al iets afweet, maar dat moet dan wel verschrikkelijk zijn? Erger dan barensweeën!?
- Martha Barensweeën, dat gaat op en af, dat weet je, hé?
- Hilde (grijnst domweg) Ik heb het alleen van horen zeggen...
- Martha Die duren soms een paar minuten, soms korter, soms langer... Bij een galkoliek heb je één verschrikkelijke wee, en die duurt uren en uren...Tot ze je het verlossende morfinespuitje geven...
- Hilde Uren en uren? Werkt morfine ZO traag?
- Martha Neen, neen, maar je krijgt zo'n crisis meestal 's nachts...
- Hilde Dat is gewoonlijk met van die mizeries...
- Martha En eer de dokter er dan is?...(op een andere toon) Nu je't er dan zelf zo nadrukkelijk over hebt: heb je iemand op het oog, eindelijk?
- Hilde Over WAT heb ik het nadrukkelijk?
- Martha Kinderen kopen...
- Hilde (verbijsterd) Heb ik het daar nadrukkelijk over?
- Martha Je betoont toch een méér dan normale belangstelling voor barensweeën en alles!?
- Hilde (alsof ze iets heel doms hoort); Choot, Martha, als DAT wil zeggen dat ik er nadrukkelijk over begin!?!....(ze schudt het hoofd) Ik heb nog niemand op het oog, neen...
- Martha Weer een vakantie voor niks... Zie maar dat je niet telang wacht, of het zou wel eens telaar kunnen worden?



5.

Hilde Ik heb nog wel wat tijd, zelle...

Martha (observeert haar) Ben je nog altijd verkikkerd op Mark, ja?

Hilde Zolang hij geen andere heeft, is er nog hoop, niet?

Martha Meiske, je bent nu twee jaar bij ons, hé?...Bijna drie, geloof ik zelfs?

Hilde Twee jaar en tien maanden, ja.

Martha Als hij NU nog niet gemerkt heeft wat appeltje-om-in-te-bijten hij met jou opzij laat liggen, dan zal hij het nooit merken, denk je OOK niet?

Hilde Bah, ik weet het niet? Een mens kan veranderen, zelle!

Martha (haalt de schouders op) Mogelijk...Maar ondertussen laat je misschien andere kansen onbenut; DAT zou zonde zijn... Ik ken er zo nóg, hoor, die hun eisen zo hoog stelden, dat ze uiteindelijk met een soldetje genoeg dienden te nemen....Marietje van de cinema...Die was uiteindelijk blij dat ze'n bakkersgastje aan de haak kon slaan....Ze noemen hem wel chef-pat-issier, maar dat verandert niks aan de zaak...

Hilde Ik heb nog altijd hoop...Méér hoop dan voorheen...Hij heeft een komedie geschreven, wist jij dat?

Martha Toevallig wel, ja...

Hilde (alsof het een liefdeverklaring op zichzelf is) Hij heeft ze mij verleden week gebracht om te vragen wat ik ervan denk!

Martha (smuift nadrukkelijk) Luister, meiske, ik zeg het niet om je te ontmoedigen, maar hecht daar asjeblief niet een té grote waarde aan, wil je: hij heeft ze mij ook gebracht om een oordeel...

Hilde (licht ontgoocheld) Ooh!?

Martha Waarschijnlijk nog anderen ook...

Hilde (zelfbegoochelend) Tja, eigenlijk is dat ergens vanzelfsprekend, hé?

Martha Het enig wat NIET vanzelfsprekend is, dat is dat jij je aan zulke futaliteiten vastklampt!...Verdraaid, gooi het toch over een andere boeg...Doe alsof je je niks meer van hem aantrekt...Probeer op DIE manier de vonk los te maken, die nu vastzit!

Hilde Denk je dat DAT de goeie manier is?

Martha De goeie, dat weet ik niet, dat hangt van slachtoffer tot slachtoffer af, denk ik...Maar het is EEN manier...NU denkt hij dat jij een domme slavin bent, die toch maar aan zijn pascha-voeten ligt, gelijk wat hij uitricht...

Hilde Dat moet een man toch graag hebben?

Martha Sommige mannen wel, ja...Anderen...En ik denk dat DAT de meer normalen zijn, die verkiesen toch wel een vrouw waar wat kruim achter zit...Een die al eens op haar tanden kan bijten...

Hilde Denk je dat DAT...eh...?(maakt een vaag gebaar)

6.

- Martha Het IS een mogelijkheid...Pas als ze inzien dat ze gevaar lopen iets aan hun neus te zien voorbijgaan, DAN betonen ze'r belangstelling voor...(grinnikt) Meestal dus, als het al telaar is...
- Hilde Goed, dan zal ik DIE benadering eens uitproberen...
- Martha Je Kan er niks bij verliezen en je hebt er ZOveel bij te winnen...Trouwens....(ze stopt, talmt)
- Hilde Wat?
- Martha Neen..Ik zeg het beter niet?
- Hilde Komop, Martha, nu je A gezegd hebt!?
- Martha Goed..Je weet toch dat HIJ verkikkerd is op Nelly, hé?
- Hilde Ja...Maar zij moet niks van hém hebben, blijkbaar...
- Martha (trekt een grimmig grijnsje ) Het leven is een strijd, hé... Wie wat kan krijgen wil het niet, wie het niet kan krijgen geeft er desnoods haar leven voor....
- Hilde Dat is fataliteit, wat wil je?
- Martha Tja...Er zijn er uiteindelijk altijd maar heel weinig, die erin slagen te krijgen wat ze zich gedroomd hadden...
- Hilde Zouden dat er niet meer zijn, dan wij soms denken?
- Martha Neen, neen...Tot volledige voldoening, zoals dat heet? (ze schudt het hoofd) Neem het gerust van mij aan...Enne, van de weinigen waar het WEL het geval bij lijkt, daar blijkt soms na heel kort dat ze zich OOK vergist hebben... Met andere woorden: de meeste koppeltjes vechten als kat en hond na twee jaar bijeenzijn!
- Hilde Dank je voor zo'n optimistisch toekomstbeeld.
- Martha Realistisch, meisje!...Want zoals ik het verleden jaar in dat stuk nog moest zeggen: het leven is een boterham met drek, waar je elke dag opnieuw een beet van moet nemen!
- Hilde Misschien wel...
- Martha Zeker!
- Hilde Heb je zijn stuk al gelezen?
- Martha Jaja...
- Hilde IK vind het heel goed, moet ik zeggen.
- Martha Het was voor mij OOK een grote verrassing, dat hij dat kan.
- Hilde Ik heb altijd geweten dat hij grootse dingen in zich heeft..
- Martha Olála!<sup>wat</sup> zal hij van JOU een objektief oordeel krijgen!
- Hilde Zouden we't niet kunnen voorstellen om het op te voeren? Te creëren? (wacht niet) Ter gelegenheid van ons jubileum,dit seizoen?
- Martha Dan zal hij er toch een en ander aan moeten wijzigen, hoor.

7.

- Martha Ja, ik..eh..(ze wrijft duim en wijsvinger over mekaar) ik weet niet goed hoe ik het moet zeggen, maar ik mis er iets in...Het is ergens niet helemaal af, vind ik...
- Hilde Op welk punt?
- Martha Let wel, in zijn geheel is het goed, hoor...
- Hilde Heel origineel, hé?
- Martha Maar neem nu die twee mannen...Bertels, vader en zoon... Die spreken precies identiek...
- Hilde 't Is vader en zoon, dat kan toch?
- Martha Op toneel mag dat niet, Hilde...Kijk, als je de namen onderling van plaats verwisselt, dan valt dat vast niet op. ZO weinig karakter hebben die meegekregen om een eigen persoonlijkheid te vormen...Of een eigen typering zelfs... En wat ik dan nog..eh..niet fout-vind, hoor, want dat is zeker het juiste woord niet, maar weinig aanvaardbaar...;da is, dat die jongere Bertels en de Marokkaan ineens zo kameraadschappelijk en begripvol tegenover mekaar staan voor twee volkomen vreemden!?
- Hilde Dat kan toch niet anders!? De een is Marokkaan en Bertels is een Belg...De Marokkaan is pas aangekomen zelfs...
- Martha Hij zou met een paar zinnnetjes kunnen laten verstaan, dat ze mekaar al eens eerder ontmoet hebben...In Marokko bijvoorbeeld, tijdens een reis van Bertels daar....Dat die Mechmed, of hoe heet hij?
- Hilde Mechmed, ja...
- Martha Dat die daar boy was in het hotel waar Bertels twee dagen vertoefde in Marakesj, bijvoorbeeld?
- Hilde (laat het eventjes bezinken) Ja...Ja, het zou inderdaad natuurlijker zijn, dan...
- Martha En dat is vast makkelijk voor mekaar te krijgen, hoor...Met een paar herkenningszinnnetjes...
- Hilde Als jij het dus ook zo goed vindt, willen WIJ het dan voorstellen om het op te voeren?...Dan krijgen we nog die premie van Sabam ook...Zevenduizend vijfhonderd frank voor een creatie...Dat is toch niet te versmaden, hé?
- Martha Goed, ja...Het valt altijd te proberen...
- Hilde Dat zou toch formidabel zijn, hé?
- Martha Ja...En hij zal wel bereid zijn om eventueel iets te wijzigen, zeker, anders had hij het ons niet laten lezen..?
- Hilde Heb je al iets gehoord van plannen voor andere stukken?
- Martha Kijk naar wat ze in de omgeving verleden jaar gespeeld hebben, hé, en je maakt veel kans dat onze drie stukken er ZO uitspringen!
- Hilde Voor het jubileumjaar zouden ze anders toch wel iets bijzonders mogen doen, niet?...Honderd jaar bestaan is per slot van rekening geen kleingheid...Ik had nog gedacht dat ze misschien een wedstrijd zouden uitschrijven voor een nieuw Vlaams toneelstuk...

8.

Martha (zonder entoesiasme) Zoals de Meibloem verleden jaar gedaan heeft...Of twee jaar geleden, zeker?

Hilde Twee jaar geleden...Een prijs van honderdduizend frank.

Martha Daar is het inmiddels voor ons al telaar voor, hoor.

Hilde Denk je dat?

Martha Ha ja, dat moet toch minstens een jaar op voorhand gepland worden, allemaal...Anders krijg je niks anders binnen dan stukken die al jarenlang in laden en kastjes liggen...

Hilde DAT gevaar zit er inderdaad in, ja....

Martha Plus nog de kans, dat er geen volwaardig stuk ingezonden wordt, zoals ze't bij de Meibloem trouwens hebben gehad... Dan sta je daar helemaal voor schut...

Hilde Hoezo?

Martha Omdat je op die manier een prijs van vijf miljoen kan uitloven ook...Als je eenmaal de reclame geïnkasseerd hebt, dan keer je'm uiteindelijk niet uit...

Hilde Tja, ja, als je't ZO bekijkt!?

Martha Zo bekijkt iedereen het, meisje, die niet rechtstreeks wat met de Meibloem te maken heeft...En met reden, hé, want tussen vijfendertig inzendingen zal toch zeker wel één ding zitten dat opvoerbaar is!

Hilde Bij ons zou dat zeker het geval zijn dus, hé?

Martha Waarom?

Hilde Omdat Mark zou meedoen, natuurlijk!

Martha Haha, en dan jij de enige jury, en klaar is Kees, zeker?

Hilde Is dat niet voor de hand liggend?

Martha Wat haal jij je toch in je verliefd hoofdje, meisje?

Hilde Eerst oompje en DAN oompjes kinderen!?

Martha (beterwetend, docerend) Kijk, als je zo'n wedstrijd organiseert, en je wil vermijden dat ze je ipso facto van kromme praktijken beschuldigen, dan moet je vooral voor een gedegen, neutrale jury zorgen, die van wanten weet...En dat kost waarschijnlijk méér dan het prijzengeld, want die kerels denken snel dat ze specialisten zijn, en ze laten zich navenant betalen ook.

We horen gestommel achter de schermen; ze kijken allebei op naar vooraan /cour.

Hilde (ongemakkelijk) Daar is Nelly, nu...

Martha Dan zullen we maar van onderwerp veranderen.

Hilde Zeg haar niet wat ik JOU gezegd heb, hé?

Martha Neen, neen...Ze is trouwens niet alleen...Ik hoor haar tegen iemand praten...

Hilde (luistert even, kijkt somber) Mark is bij haar!

9.  
Nelly (verschijnt vooraan cour, spreekt over de schouder tot Mark, die achter haar binnenkomt; ze draagt een kleedje met daarvoor een schortje. Ze heeft een dienblad in de handen, waarop alles voor de bestelde koffie en thee)  
Toen heb ik hem natuurlijk gezegd dat het niet meer nodig was....  
(tot Hilde en Martha, joviaal, blijmoedig)  
Hallo, goeie avond allebei...(ze zet het dienblad op het meest dichtbijge tafeltje)

Mark (komt achter Nelly binnen, heeft een volle pint bier in de hand; hij draagt een leren jekker, blue jeans en korte modieuze laarzen)  
Avond, schoonheden...

Nelly (loopt naar Martha) Jij ziet er weeral stralend uit...

Martha Dag, Nelly.

Nelly Goeie vakantie gehad?

Ze geven mekaar de gebruikelijke twee zoentjes.

Mark (is ondertussen op Hilde toegestapt, houdt zijn pint voorzichtig opzij, terwijl hij haar een hand heeft met de andere hand en tegelijk vluchtig zoent)  
Waar heb jij gezeten? Bij de negers?

Hilde Dag, Mark...

Nelly (komt naar Hilde) Z'is in het aards paradijs geweest, zegt onze paps...(ze zoent Hilde) Je bent benijdenswaardig!

Mark (gaat naar Martha) Hoever gaat dat bruin eigenlijk?  
Dag, Martha...

Martha Mark...(ze zoenen mekaar) Zoiets vraag je toch niet aan een deftig meiske!?

Mark (weer tot Hilde) Waarom niet, nu monokini in is?

Martha Een dame als Hilde doet daar niet aan mee.

Nelly Dat zal daar niet mogen van de boedisten, zeker?

Hilde We hebben hotels gedaan waar het niet mocht, maar sommige Duitse toeristen stoorden er zich toch niet erg aan.

Mark Daar is het het Herrnvolk voor, hé!

Hilde De mensen van ginder zijn evenwel eerder preuts...Ze wassen zich zelfs met hun kleren aan...Met zeep onder hun bloezen..  
(ze mimieert het voor haar kleed)

Mark Dat is dan absoluut géén land voor mannen als ik? (grijnst breed) Of eigenlijk juist wel...Want ik ben een ongeluksvogel op dat gebied...Ik krijg dat nooit te zien...

Nelly Waar ga jij dan met vakantie? Het mag zelfs hier bij ons al!

Mark Ik hoor alleman honderduit praten over naaktstranden in Spanje en zo...Toen ik er verleden jaar was, zat ik toevallig op het privé-strand van een nonnenklooster, denk ik...

Nelly (pikt de tas koffie op) Je moet in het vervolg zien dat je met Hilde kan meegaan, hé...Voor wie is de koffie?

10.  
Hilde Voor mij..(ze gaat hem ophalen bij Nelly)

Martha (tot Mark) Welja, waarom niet? Je kan er enkel profijt bij doen..Allebei...

Mark Profijt?

Martha Alleenstaanden betalen toch altijd een hoop meer op reis... En ze krijgen doorgaans nog de slechtste kamers ook.

Hilde Dat is waar.

Mark De enige moeilijkheid is, dat ik geen kapitalist ben, zoals zij...Ik kan geen honderdduizenden franken betalen voor een reis van drie weekjes.

Hilde Dat kost geen honderdduizend frank.

Mark 't Zal zeker toch wel niet veel schelen?

Martha Niet zeggen, hoor, meiske, laat hem maar vissen...(tot Mark) En wij weten dat je veel meer verdient dan zij...En dat je veel minder belastingen betaalt ook!

Hilde Zeker nu, nu iedereen inmiddels een nieuwe fiets gekocht heeft

Mark Ze gaan telang mee, joh..Ze maken tegenwoordig de spullen te degelijk!

Martha (tot Hilde) Weet je wat het is? (wacht niet) Hij kan met zijn zwart geld niet voor de pinnen komen, zonder dat ze zullen vragen hoe hij tegelijk op de rand van het failliet kan zitten, zoals hij bij de ontvanger altijd beweert...

Nelly Hoor ze weeral eens afgeven op de zelfstandigen!

Mark Ja, je zou zeggen: een duidelijk spoortje van socialistische naijver in de betoogtrant, hé!?

Martha Mij niet beledigen, hé, kapitalistje...Ik ben geen socialist

Hilde Ik vind dat ze gelijk heeft.

Mark Haha, het onderwijs staat ook op de bres!?

Hilde Mijn moeder heeft een vriendin die een krantenwinkel heeft.. Je kent dat: kranten, magazines...

Martha Sigaretten, lotto en alles!?

Hilde Ja, schoolgerief...Die zei dat ze dit jaar niet met vakantie was kunnen gaan...Want wat denk je wel, zei ze: we hebben een lastenbrief van honderdduizend frank gekregen!

Martha Formidabel.IK betaal drie keer meer!

Mark Maar jullie moeten het niet ineens betalen, hé?

Hilde Ze houden het elke maand vooraf af van ons loon!

Martha Als jullie vooraf betalen, dan krijg je nog vermindering!

Hilde En wij betalen ons blauw aan solidariteitsbijdragen en alles

Nelly Oeioei, ze zijn toch wel te beklagen, hé? Met hun vaste baantjes...

- Martha Pardon, meiske, WIJ zijn de grote klagers niet..Jullie zijn dat.
- Hilde Al de tijd, ja.
- Mark Met reden, joh, met reden!
- Martha Dat is heel eigenaardig: als iemand aan ons vraagt hoeveel we verdienen, dan zijn we geneigd om te overdrijven.
- Hilde Als ze't aan hén vragen, dan schamen ze zich niet om te zeggen dat ze't zout op hun patatten niet meer verdienen.
- Mark Dat IS ook zo, de laatste tijd.
- Martha Van wat heb je die Mercedes dan gekocht?
- Nelly Geef ze gelijk, Mark....Ze willen ongelukkig zijn.
- Hilde Hoe komt dat eigenlijk, dat jullie zo de arme uithangen in een maatschappij die per slot van rekening alleen maar premies stelt op veel-geld-verdienen?
- Martha Versta je dat niet? WIJ overdrijven gewonnen verloren, omdat de fiskus toch weet hoeveel wij verdienen...  
*maar*
- Hilde Tot de laatste frank!
- Martha Zij wéten dat ze met klagen en kapotte kleren aandoen en zo...
- Hilde (onderbreekt haar) Met omkopen!
- Martha ...De belastingontvanger in de luren kunnen leggen.
- Hilde (tot Mark) Als je straks nog auteursrechten zal beginnen trekken, DIE zal je toch niet kunnen wegmoffelen, hé?
- Mark Mag ik daaruit afleiden, dat je mijn stuk gelezen hebt?
- Nelly Ik heb het ook gelezen; ik vind het heel goed.
- Mark Dank je wel.
- Martha Hilde vindt dat je'r toch nog een heel deel zal aan moeten bijschaven, eer het perfect is...En ik vind dat ze gelijk heeft, zoals ze't mij uitgelegd heeft...
- Hilde kijkt ietwat verrast-niet begrijpend naar Martha, die enkel zoetjes glimlacht.
- Martha Als je't tegen mij durft zeggen, dan moet je't tegen hém OOK durven zeggen, meiske...Zeker omdat je gelijk hebt...
- Nelly Ik vind het goed zoals het is.
- Mark (geïnteresseerd, tot Hilde) Hoe bedoel je dat?
- Hilde (tamelijk zelfzeker) Wel...Eerst en vooral: het is niet slecht, hoor; het is alleen maar niet AF... DAT bedoel ik. (ze maakt het duim-over-vingertoppen-bewegingetje) Er..eh. hoe zal ik het zeggen: er mankeert iets aan...Ik weet eigenlijk niet goed wat, hoor, maar....(haalt schouders op)
- Nelly Het is zeker veel beter dan veel dat wij al gespeeld hebben!

12.  
Hilde Jammaar, ik zeg het toch: ik vind het ook niet slecht, zelle..Absoluut niet...

Nelly Ik heb ermee moeten lachen, zoals ik nog niet vaak gelachen heb.

Martha Ik ook...Met die scheldpartij van die chauffeurs.

Nelly Dat is een juweeltje van een cabaretsketch op zichzelf.

Mark Het is wel nooit mijn bedoeling geweest om een cabaretsketch te schrijven, hoor.

Nelly Akkoord, maar stel dat je die uit het stuk licht en afzonderlijk laat opvoeren door Gaston Berghmans en Leo Martin, bijvoorbeeld?

Mark Ja..Ja, DAT wel, ja...

Martha Op DAT punt heeft ze(bedoelt Nelly) volkomen gelijk.

Mark Tja, dank je wel..(tot Hilde) Maar jij nu?

Hilde Om je een voorbeeld te geven: neem die jonge Bertels...

Mark Philip?

Hilde Zijn verhouding tot die Marokkaan...Dat is een sleutel-figuur, hé, al is het maar een bijrolletje...

Mark Als de broer van Fatima, ja.

Nelly Hij komt hoop en al twee keer één minuut op!?

Hilde (negeert Nelly--tot Mark) Zou het allemaal niet veel logischer en aanvaardbaarder worden, denk je, als die twee mekaar al van vroeger kenden?..Van tijdens een reis van Philip in Marokko, bijvoorbeeld? Dat hij hem ontmoet heeft als kelner in een hotel in, in;in Marrakesj, of zo?

Nelly Dat zou dan toch ook wel héél toevallig zijn!?

Mark (tot Hilde)  
(appreciërend) Ik denk dat ik begrijp wat je bedoelt... Daar zit iets in ....

Hilde NU ontstaat er iets als een vonk die nergens verklaard wordt, of zelfs verklaarbaar is...(tot Nelly) Het toeval zal toch kleiner zijn dan nu!?(tot Mark) En het geheel zal er herkenbaarder door worden, denk je niet?

Mark Jaja, dat is een heel goed idee...

Hilde Dat geen grote ingreep zal vereisen, zelle...

Mark Een paar verwijzingen in de dialoog aanbrenge, dat is alles...

Nelly Krijg je dan de moeilijkheid niet, dat een jongen van ginder met een goeie baan in een hotel hoogstwaarschijnlijk NIET als gastarbeider naar België komt?

Hilde Hij kan ergens zeggen, dat hij juist door zijn kontakten met de rijke toeristen de smaak van de weelde te pakken heeft gekregen!?